



# Easy Series met RADION inbraakcentrale

ICP-EZM2



**BOSCH**

nl Gebruikershandleiding



## Inhoudsopgave

<b>1</b>	<b>Veiligheid en beperkingen</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Onderhoud</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Systeemoverzicht</b>	<b>6</b>
3.1	Het systeem In- of Uitschakelen	7
3.2	Standen van het display	7
3.3	Knoppen voor noodoproep	9
3.4	Gebruikers, badges en handzenders toevoegen of wijzigen	9
3.5	Deurbelmodus	10
3.6	Volumeregeling	10
3.7	Geluidsinterface	10
<b>4</b>	<b>Werking</b>	<b>11</b>
4.1	Een telefoonsessie starten	11
4.2	Installateurstoegang inschakelen (alleen hoofdgebruiker)	11
4.3	Gebruik van de handzender	11
<b>5</b>	<b>Telefoonmenu</b>	<b>13</b>
<b>6</b>	<b>Systeeminformatie</b>	<b>14</b>
6.1	Telefoonlijn voorkeurschakeling	14
6.2	Het alarm Uitschakelen	14
6.3	Alarm en problemen	14
<b>7</b>	<b>Bijlagen</b>	<b>15</b>
7.1	EN50131 Conformiteit	15
7.2	Uw PIN-code	15
7.3	Zones	16
7.4	Brandveiligheid en ontruiming	16

# 1 Veiligheid en beperkingen

Zelfs het meest geavanceerde inbraakbeveiligingssysteem kan geen volledige garantie bieden tegen inbraak, brand of gevaarlijke milieusituaties. Het kan bij alle systemen voorkomen dat er om uiteenlopende redenen geen waarschuwing wordt afgegeven, waaronder:

- Als sirenes buiten gehoorsafstand op een afgelegen locatie in het gebouw zijn geplaatst of op een locatie die vaak afgesloten wordt, bieden deze niet de bedoelde beveiliging.
- Als inbrekers zich via onbeveiligde zones toegang verschaffen, kan het systeem dit niet detecteren.
- Als inbrekers de technische middelen hebben om het systeem (deels) uit te schakelen of te omzeilen, kunnen zij niet worden gedetecteerd.
- Als de stroomvoorziening is uitgeschakeld en de noodbatterij ontbreekt of leeg is, kan de inbraak niet door de detectors worden waargenomen.
- Rookmelders kunnen rook in schoorstenen, achter muren, op het dak of achter een gesloten deur niet detecteren. Ze kunnen geen rook of brand detecteren op een andere verdieping in het gebouw dan waarop ze zijn geplaatst. Rookmelders kunnen mogelijk niet tijdig waarschuwen bij brand als deze door explosies, onjuist gebruik van ontvlambare stoffen, overbelaste elektrische circuits of andere gevaarlijke situaties is veroorzaakt.
- Als de telefoonlijnen zijn uitgevallen, kunnen er geen meldingen van het inbraakbeveiligingssysteem naar de meldkamer worden verzonden. Telefoonlijnen kunnen op verschillende manieren worden uitgeschakeld.

Hoewel u mogelijk een lagere verzekeringspremie betaalt als u een inbraakbeveiligingssysteem hebt, vervangt het systeem de verzekering niet. Signaalgevers kunnen u niet schadeloos stellen voor verlies van eigendom of voor overlijden.

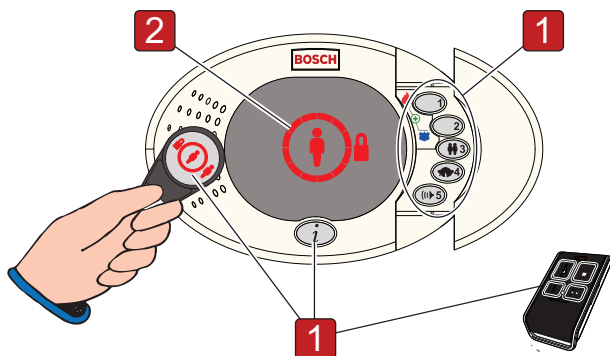
## 2

### Onderhoud

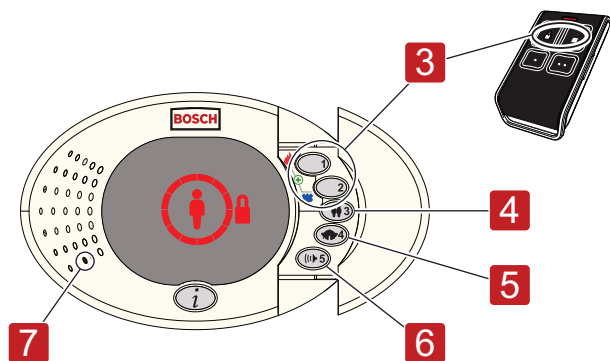
Inadequaat onderhoud en niet testen van de apparatuur zijn de meest voorkomende oorzaken van het niet werken van het alarm. Bosch adviseert dat het systeem regelmatig wordt getest en wordt gecontroleerd volgens plaatselijke wet- en regelgeving. Dit zorgt ervoor dat alle onderdelen van het systeem naar behoren blijven werken.

### 3 Systeemoverzicht

Raadpleeg de volgende paragrafen voor informatie over het gebruik van de bedieneenheid.



Ref. cijfer	Naslagparagraaf
1	Het systeem In- en Uitschakelen
2	Standen van het display









Afbeelding 3.1:

Ref. cijfer	Naslagparagraaf
3	Knoppen voor noodoproep
4	Gebroekers, badges en sleutelhangers toevoegen of wijzigen
5	Deurbelmodus
6	Volumeregeling
7	Geluidsinterface

### 3.1 Het systeem In- of Uitschakelen

Selecteer een optie in de tabel hieronder om het systeem In- of Uit te schakelen. Wacht totdat het pictogram op de bedieneenheid rood wordt en totdat Uitlooptijd begint en verlaat dan pas het gebouw.

Optie	Omschrijving
	Presenteer de badge. Volg de aanwijzing van de bedieneenheid.
	Druk op de knop [i]. Volg de aanwijzingen van de bedieneenheid.
	Voer de PIN-code in. Volg de aanwijzingen van de bedieneenheid.
	Druk op  om het systeem In te schakelen (afwezig). Druk op  om het systeem Uit te schakelen. Zie <i>Gebruik van de handzender, Pagina 11</i> voor meer informatie over handzenders.




#### Grens ongeldige PIN-code invoer








U hebt \_\_\_\_ mogelijkheden om de juiste PIN-code in te voeren voordat de bedieneenheid gedurende \_\_\_\_ minuten wordt geblokkeerd.\*

\* Deze waarden worden door de installateur van de alarmcentrale ingesteld.

### 3.2 Standen van het display

Zie de tabel hieronder voor een beschrijving van de verschillende systeemstatussen die op de bedieneenheid worden weergegeven.

Display	Omschrijving
	Het systeem is Uitgeschakeld. Er is geen alarm of probleem. U kunt het systeem Inschakelen.
	Het systeem is Ingeschakeld (aanwezig).
	Het systeem is Ingeschakeld (afwezig).

Display	Omschrijving
	<p>Een brand- of inbraakalarm wordt gegeven wanneer het systeem:</p> <p>UIT</p> <p>Ingeschakeld (aanwezig)</p> <p>Ingeschakeld (afwezig) is</p>
	<p>Uitlooptijd loopt (systeem Ingeschakeld-aanwezig, of systeem Ingeschakeld-afwezig).</p> <p>Op de bedienerunit wordt op vastgestelde tussenpozen aangegeven hoeveel tijd er nog resteert. Cirkelsegmenten worden één voor één ingeschakeld voor een visuele status van de uitlooptijd.</p> <p>Gedurende de laatste 10 seconden wordt een snelle piep gegeven voordat het systeem wordt Ingeschakeld.</p> <p>U hebt ____ seconden om het gebouw te verlaten voordat het alarm afgaat.*</p>
	<p>Inlooptijd (systeem Ingeschakeld-aanwezig, of systeem Ingeschakeld-afwezig).</p> <p>De bedienerunit laat een korte pieptoon horen tijdens de inlooptijd. Cirkelsegmenten worden één voor één uitgeschakeld voor een visuele status van de inlooptijd.</p> <p>Het alarm gaat af als u het systeem niet binnen de beschikbare tijd Uitschakelt.</p> <p>Display oranje. Eerste helft van de inlooptijd Display rood. Tweede helft van de inlooptijd</p> <p>U hebt ____ seconden om het systeem Uit te schakelen voordat het alarm afgaat.*</p>
	<p>Er is een probleem met het systeem. Volg de aanwijzingen van de bedienerunit.</p>
	<p>Eén of meer zones zijn niet verstoord. Volg de aanwijzingen van de bedienerunit.</p>
	<p>Te veel zones zijn verstoord.</p>
	<p>Test bedienerunit. Pictogrammen knipperen wisselend. De bedienerunit laat vijf minuten vóór afloop van de test twee korte pieptonen horen.</p>






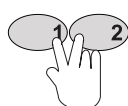

\* Deze tijdwaarden worden door de alarmcentrale ingesteld.



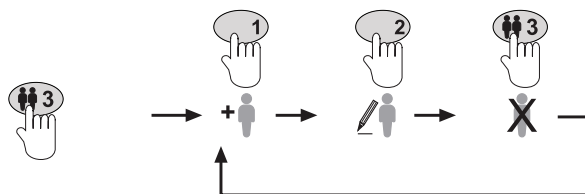
### 3.3 Knoppen voor noodoproep

Uw alarminstallateur moet deze knoppen in het systeem activeren voordat u ze kunt gebruiken.

Houd de juiste noodknop gedurende twee seconden ingedrukt om het alarm te laten afgaan.

Alarm	Pictogram	Knop om ingedrukt te houden	Alarmcadans	Ingeschakeld?
Brand			Pulseert	<input type="checkbox"/>
Paniek			Continu	<input type="checkbox"/>
Noodgeval			Geen	<input type="checkbox"/>
Paniekalarm via handzender	Geen		Geen	<input type="checkbox"/>

### 3.4 Gebruikers, badges en handzenders toevoegen of wijzigen



Dit systeem ondersteunt max. 22 gebruikers:

- Gebruiker 1: Hoofdgebruiker. Standaard PIN-code is 1234(55)\*.
- Gebruikers 2 t/m 21: Systeemgebruikers.
- Gebruiker 22: PIN-code voor Uitschakelen onder dwang. Er wordt een Uitgeschakeld onder dwang-rapport verzonden wanneer de PIN-code voor Uitschakelen onder dwang wordt gebruikt om het systeem Uit te schakelen. U kunt geen badge of handzender toewijzen aan de PIN-code voor Uitschakelen onder dwang. De PIN-code voor Uitschakelen onder dwang moet door de alarminstallateur worden ingesteld.

\* De lengte van alle PIN-codes kan vier of zes cijfers zijn, afhankelijk van de programmering van het systeem.

Volg alle aanwijzingen van de bedieningsunit.

Zie *Telefoonmenu*, Pagina 13 voor een complete lijst met menuopties voor de gebruiker.

#### Bevoegdheid van gebruiker

Functie	Hoofdgebruiker	Gebruikers 2 tot en met 21
Het systeem In- of Uitschakelen	X	X
Een spreek/luister-sessie starten <sup>1</sup>	X	X
Toegang tot het menu Systeemonderhoud <sup>1</sup>	X	X
Eigen PIN-code wijzigen	X	X
Toegang tot het Gebruikersmenu <sup>2</sup>	X	

<sup>1</sup> Zie *Telefoonmenu, Pagina 13* voor meer informatie.

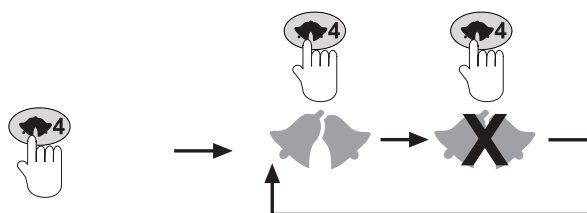
<sup>2</sup> Het volledige gebruikersmenu is alleen toegankelijk voor de Hoofdgebruiker. Gebruikers 2 t/m 21 kunnen enkel hun eigen PIN-code wijzigen. Zie *Telefoonmenu, Pagina 13* voor meer informatie.

### 3.5

#### Deurbelmodus

Als de deurbelmodus is ingeschakeld, laat de bedieneenheid een pieptoon horen wanneer een omtrekzone wordt verstoord en het systeem is Uitgeschakeld.

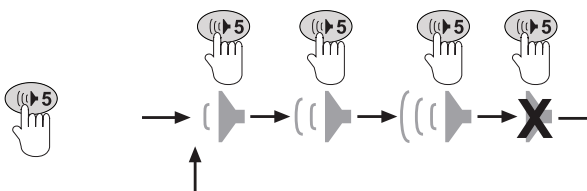
De deurbelmodus in- of uitschakelen:



### 3.6

#### Volumeregeling

Het volume van de bedieneenheid regelen:



#### Stille bedieneenheid

Pieptonen voor uitloop- en inlooptijd zijn uitgeschakeld.

### 3.7

#### Geluidsinterface

Spreek hierin tijdens de spreek/luister-sessie om iemand tijdens een telefoonsessie toe te spreken.

## 4 Werking

In deze paragraaf worden extra functies van het systeem beschreven.

### 4.1 Een telefoonsessie starten

Vanaf de huistelefoon of een telefoon buitenshuis kunt u verschillende functies van het inbraakbeveiligingssysteem bedienen.

Zie *Het Telefoonmenu* op pagina 5 voor beschikbare opties.

#### Huistelefoon

Druk drie keer op [#]. De buitenlijn wordt afgesloten en u wordt om een PIN-code gevraagd.

#### Telefoon buitenshuis

1. Vorm het nummer van de telefoon thuis. Als de oproep niet door een persoon of een antwoordapparaat wordt beantwoord, wordt de oproep door het systeem beantwoord nadat de telefoon een geprogrammeerd aantal keren is overgegaan.
2. Als de oproep wordt beantwoord door een persoon of door een antwoordapparaat, drukt u drie keer op [\*] om de beantwoordende partij af te breken en toegang tot het systeem te krijgen.
3. Voer uw PIN-code in wanneer u daarom wordt gevraagd.

### 4.2 Installateurstoegang inschakelen (alleen hoofdgebruiker)

Met deze optie kunt u systeemtoegang geven aan de alarminstallateur.

#### Vanaf de bedieneenheid

Voer de PIN-code van de hoofdgebruiker in en wacht totdat het systeem stopt (de display van de bedieneenheid ophoudt met knipperen).

Als u de badge van de hoofdgebruiker gebruikt, presenteert u deze meerdere keren totdat "Het systeem wordt Uitgeschakeld" wordt gemeld.

#### Vanuit het telefoonmenu

1. Druk op [3] in het telefoonmenu om Systeemonderhoud te selecteren.
2. Druk op [3] voor het systeemtestmenu.
3. Druk op [6] voor installateurstoegang.

#### Installateurstoegang uitschakelen

Als u installateurstoegang tot het systeem wilt uitschakelen, schakelt u het systeem In.

Mijn systeem ondersteunt deze functie.

### 4.3 Gebruik van de handzender

#### Configuratie van de knoppen van de handzender (optioneel)

De onderstaande tabel moet door de alarminstallateur worden ingevuld. Selecteer voor elke knop slechts één optie. Plaats een vinkje in het desbetreffende vak.

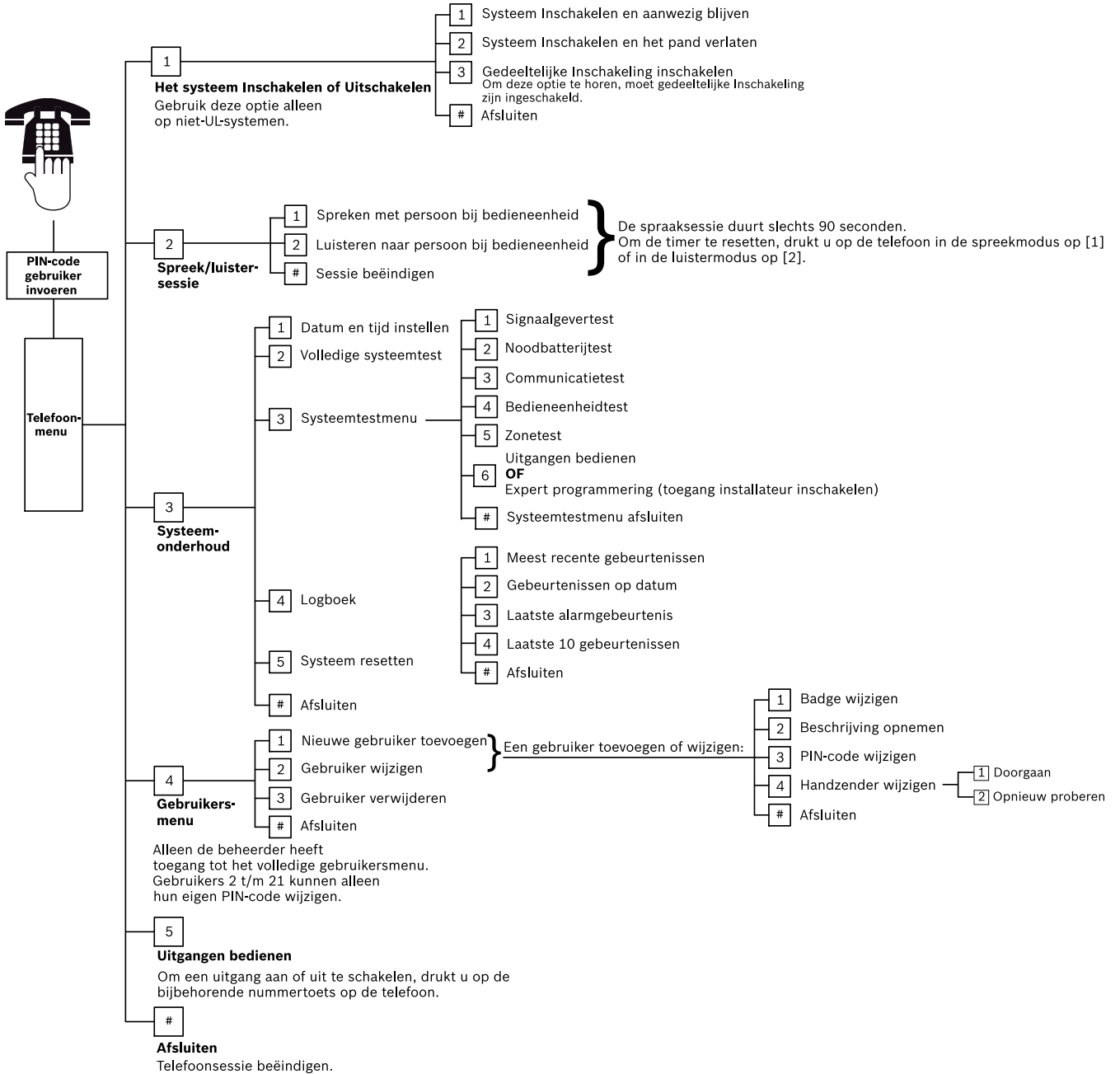
Knopopties	Knoptoewijzingen	
		
Systeemstatus (standaard)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Systeem Inschakelen (aanwezig)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Systeem Inschakelen (gedeeltelijk)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Output aan- of uitschakelen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Output twee seconden aansturen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Stil alarm**

Mijn systeem stuurt een stil alarm-rapport van de handzender.

# 5 Telefoonmenu

Voordat u het telefoonmenu kunt openen, moet u een telefoonsessie starten. Zie *Een telefoonsessie starten, Pagina 11* voor aanwijzingen.



## 6 Systeeminformatie


### 6.1 Telefoonlijn voorkeurschakeling

Uw inbraakbeveiligingssysteem is voorzien van een functie voor telefoonlijn voorkeurschakeling. Uw alarminstallateur kan het systeem zo programmeren dat er rapporten via de telefoonlijn naar de meldkamer worden gestuurd. Tijdens het verzenden van rapporten naar de meldkamer kunt u de telefoon niet gebruiken.

Als de meldkamer geen rapporten kan ontvangen, kan uw telefoonservice maximaal 20 minuten buiten gebruik zijn terwijl het systeem contact probeert te krijgen met de meldkamer. Als uw telefoonservice is onderbroken, kan uw inbraakbeveiligingssysteem geen rapporten naar de meldkamer sturen, tenzij er nog andere manieren zijn om dit te doen.

### 6.2 Het alarm Uitschakelen

Als er een alarm afgaat, wacht het systeem 30 seconden (standaard) voordat het alarmrapport naar de meldkamer wordt verzonden. Deze tijdwaarde kan door de alarmcentrale worden gewijzigd.

Als u gedurende deze vertraging het alarm wilt Uitschakelen, presenteert u uw badge, voert u uw PIN-code in of drukt u op  op de handzender. Het alarm wordt Uitgeschakeld. U hebt \_\_\_\_\_ seconden om het alarm af te breken.\*

Als het alarm afgaat en er wordt na afloop van de vertraging een alarmrapport verzonden, presenteert u uw badge, voert u uw PIN-code in of drukt u op  op de handzender om een alarmannuleringsrapport te verzenden. Het alarm wordt Uitgeschakeld. U hebt \_\_\_\_\_ minuten om een alarmannuleringsrapport te verzenden.\*

\* Deze tijdwaarden worden door de alarmcentrale ingesteld.

### 6.3 Alarm en problemen

Uw systeem kan maximaal \_\_\_\_\_ alarmen of problemen verzenden totdat u het systeem uitschakelt of reset.\*

\* Deze waarde wordt door de alarminstallateur ingesteld.

## 7 Bijlagen

### 7.1 EN50131 Conformiteit

EN50131-1 Beschermingsniveau 2, Milieuklasse II

Logische sleutel	Aantal unieke codecombinaties
PIN-code van 6 cijfers*	15,625
Badge	42,000,000,000
Handzender	2,800,000,000,000,000

\* Alleen de cijfers 1 t/m 5 zijn toegestaan.

### 7.2 Uw PIN-code

Gebruiker 0 = Installateur

Gebruiker	PIN-code	Omschrijving
1		Hoofdgebruiker
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

Gebruiker	PIN-code	Omschrijving
21		
22		Dwang

## 7.3

### Zones

Een detectieapparaat of een groep apparaten die is aangesloten op het alarmsysteem. Zones worden met een aangepaste tekst afzonderlijk op de bediener eenheid aangekondigd. De tekst kan een beschrijving zijn van één deur, een bewegingsmelder, een rookmelder of een gebied als BOVEN of GARAGE.

Zone 0 = ingang on-board sabotageschakelaar

Zonenummer	Omschrijving	Zonenummer	Omschrijving
1		17	
2		18	
3		19	
4		20	
5		21	
6		22	
7		23	
8		24	
9		25	
10		26	
11		27	
12		28	
13		29	
14		30	
15		31	
16		32	

## 7.4

### Brandveiligheid en ontruiming

De meeste ongelukken met dodelijke afloop worden veroorzaakt door woningbranden. De meeste fatale gevallen doen zich 's nachts voor. De bewoners stikken dan in hun slaap als gevolg van de inademing van rook en giftige gassen, niet zozeer als gevolg van brandwonden. Om dit gevaar mede te verminderen, moet u het volgende programma in gebruik nemen:

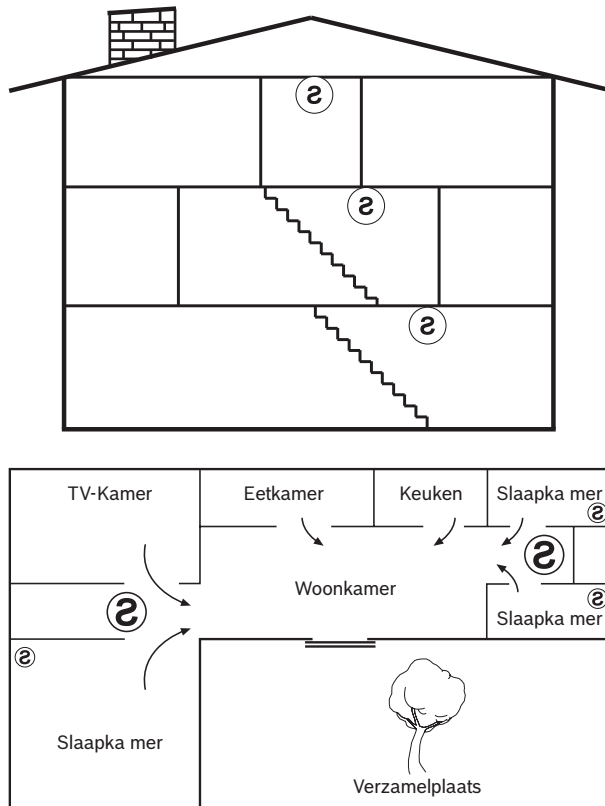
- Beperk brandgevaarlijke situaties tot een absoluut minimum. Roken in bed, schoonmaken met ontvlambare vloeistoffen als benzine, kinderen alleen thuislaten en onveilige kerstversieringen zijn veel voorkomende oorzaken van woningbrand.
- Plaats een brandalarmsysteem Het belangrijkste doel van een dergelijk systeem is om mensen te waarschuwen door zo vroeg mogelijk te waarschuwen voor gevaar.



- Plaats rookmelders op alle plekken in huis die ofwel wettelijk verplicht zijn ofwel worden aanbevolen in lokale richtlijnen.
- Maak een ontsnapingsplan voor uw woning. Teken een plattegrond van uw woning, waarop alle ramen en deuren zijn aangegeven. Bespreek dit plan met iedereen in uw huishouden.
- Geef zo mogelijk minstens twee ontsnapingsroutes uit elke ruimte in huis. Controleer of alle ramen en deuren die naar buiten leiden gemakkelijk van binnen te openen zijn.
- Spreek een ontmoetingsplek buiten af (een boom, een lantaarnpaal of een brievenbus bijvoorbeeld), op een veilige afstand van het huis, waar iedereen bij elkaar komt.
- Oefen uw eigen ontruimingsplan 's nachts én overdag minstens tweemaal per jaar met iedereen in het huishouden.
- Oefen met verschillende ontsnapingsroutes.
- Leer kinderen zelf te ontsnappen voor het geval u niet in staat bent ze te helpen.
- Sluit de deuren achter u wanneer u een ruimte verlaat.

**Als het alarm afgaat:**

- Als de rookmelder afgaat, **gaat u naar buiten en blijft u daar**. Ga nooit terug naar binnen om personen of huisdieren op te halen.
- Als u door rook moet ontsnappen, **buk dan zo laag mogelijk** en ga onder de rook door naar buiten.
- Bel de brandweer van buiten uw woning.







**Bosch Security Systems, Inc.**

130 Perinton Parkway

Fairport, NY 14450

USA

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems, Inc., 2015

**Bosch Sicherheitssysteme GmbH**

Robert-Bosch-Ring 5

85630 Grasbrunn

Germany